

**Institutionsaftale
Kultur og Fritid**

**Kulturhuse og Biblioteker
Aabenraa**

Godkendt af Chriss Mailandt-Poulsen
Gældende fra den 1. januar 2024

Indholdsfortegnelse

Institutionsaftale Kultur og Fritid	1
Indholdsfortegnelse	2
1. Indledning	3
2. Grundoplysninger	3
2.1 Navn og kontakt	3
2.2 Institutionstype	3
2.3 Ledelsen	4
3. Opgaver	4
3.1 Mission: Hvorfor er vi her?	4
3.2 Vision: Hvad vil vi være kendt for?	4
3.3 Hvad er vores værdier i opgaveløsningen	5
4. Indsatsområder og mål	5
4.1 Deltagelse og fællesskab	5
4.2 Litteratur og fortællinger	6
4.3 Kulturoplevelser og folkeoplysning	7
4.4 Verdensmål og bæredygtighed	7
4.5 Teknologi, data og demokrati	8
5. Aktivitetsmål og økonomi	9
5.1 Aktivitetsmål	9
5.2 Budget	9
5.3. Personale	10
6. Øvrige rammer	11
7. Dialog og opfølgingsproces	11
8. Underskriftsblad	12
Bilag 1. Øvrige rammer	13

1. Indledning

Hvad er formålet med institutionsaftalen?

Institutionsaftalen sætter retning for Aabenraa Biblioteker og Kulturhuse de kommende år. Organisationen dækker forskellige former for kulturinstitutioner i Aabenraa Kommune med en bred palette af lærings- kultur- og oplevelsesmuligheder for børn og voksne – for kommunens borgere og gæster. Indsatsen skal give alle borgere mulighed for gode liv og stærke fællesskaber.

2. Grundoplysninger

2.1 Navn og kontakt

Institutionens navn: Aabenraa Biblioteker og Kulturhuse
Adresse: Haderslevvej 73, 6200 Aabenraa
Telefonnummer: 73 76 80 80
E-mail: Aabenraabib@aabenraa.dk

2.2 Institutionstype

Organisationen driver følgende huse fordelt i hele kommunen:

- Hovedbibliotek Aabenraa
- Bov Bibliotek Padborg
- Felsted Bibliotek i Felsted
- Kulturhuset Damms gård i Felsted
- Rødekro Bibliotek i Rødekro
- Tinglev/Borgerhuset Tinglev
- Ubemandet "bogcafe" i Arena Aabenraa
- Nygadehuset i Aabenraa
- Aktivitetshuset i Padborg
- Told – og Grænsemuseet på Oldemors Toft i Padborg

To lokalarkiver, drevet af frivillige, der er tilknyttet og driftes af organisationen.

- Lokalarkivet i Bov beliggende på Bov Bibliotek.
- Lokalarkivet i Tinglev, beliggende på Tinglev Bibliotek.

Det digitale Bibliotek:

- www.aabenraabib.dk
- Appen "Biblioteket" - med adgang til bøger, lydbøger, film og databaser.

Projekt Makerspace drives videre i en version 2.0 efter fondsbevillingen stoppede juni 2023. Skoleåret 2023/2024 er 12 skoler tilknyttet.

2.3 Ledelsen

Leders navn: Charlotte Stoltenberg
Telefonnummer: 24 95 30 15
E-mail: csto@aabenraa.dk
Afdelingsleder: Nina Steensgaard-Simonsen
Telefonnummer: 23 72 23 04
E-mail: nste@aabenraa.dk

3. Opgaver

3.1 Mission: Hvorfor er vi her?

Vi styrker børn og voksnes læring, udvikling og deltagelse. Vi gør viden tilgængelig og vedkommende.

3.2 Vision: Hvad vil vi være kendt for?

Vi er fællesskabets dagligstue

Vi er åbne og levende mødesteder for børn og voksne, som sikrer adgang til viden, debat, inspiration og fordybelse. Vi er rummelige institutioner, der understøtter lokale fællesskaber og demokratiske processer.

Vi er hverdagslivets højskole

Vi er garant for en række kultur- og læringstilbud for børn og voksne, hvor en lang række af aktiviteterne gennemføres via samarbejde. Vi danner rammen om og faciliterer borgernes egne aktiviteter.

Vi er professionelle medarbejdere

Vi er kompetente vejledere, facilitatorer, undervisere og samarbejdspartnere. Vi understøtter den enkelte borgers faglige og personlige udvikling.

Vi er digitale

Vi arbejder proaktivt med at se muligheder i teknologi og digitalisering

3.3 Hvad er vores værdier i opgaveløsningen

- Vi har fokus på borgerens behov.
- Vi ser borgere og civilsamfund som ressourcer og ligeværdige samarbejdspartnere.
- Vi har fokus på at opbygge borgernes viden og kompetencer.
- Vi er opsøgende og nysgerrige overfor nye ideer og udviklingsmuligheder, og vi har en eksperimenterende tilgang – og lærer af det.
- Vi arbejder tværfagligt og arbejder systematisk med videndeling og data.
- Vi prioriterer samarbejde – indgår i nationale, regionale og grænseoverskridende samarbejder.
- Vi vil være kompetente og arbejder kontinuerligt med kompetenceudvikling – til gavn for borgerne.
- Vi har fokus på bæredygtighed – økonomisk, social og miljømæssig bæredygtighed.

4. Indsatsområder og mål

Den politiske vedtagne *Strategi for biblioteker og kulturhuse 2023-2025* indeholder fem spor, som vil afspejle sig i indsatserne i 2024. Strategien er udarbejdet på baggrund af et forløb med Designskolen Kolding - en kvalitativ proces med brugerinddragende decentrale workshops samt personaleworkshop. I 2023 er et kompetenceforløb afholdt for en gruppe af personalet for at indfri borgernes ønske om at styrke fællesskaber, involvering af børn og unge og synlighed af tilbud og muligheder. Der forventes en opfølgning på kompetenceforløbet i 2024.

4.1 Deltagelse og fællesskab

Vi faciliterer og skaber aktive kulturelle fællesskaber sammen med borgere, frivillige og foreninger. Vi understøtter, at husene er tilgængelige og attraktive mødesteder for realisering af forskellige fællesskaber. Vi samarbejder med andre offentlige funktioner og understøtter liv i byerne.

Indsatser:

- a. Vi deltager aktivt i kommunens proces i forbindelse med "Forsøgsordning for frie bymidter", som ejes af Plan & Udvikling.
- b. Told- og Grænsemuseet som en aktiv aktør i udviklingen af Bov/Padborg. Vi deltager i Bov Lokalråd og indgår aktivt i planerne for udviklingen af Padborg Torvecenter med omgivelser i tæt samarbejde med Plan og Udvikling. Haven omkring museet integreres som en del af udviklingen, ligesom den stilles til rådighed som infopunkt for Hærvejen.
Målepunkt: At haven ændrer fysisk karakter i løbet af 2024/2025.
- c. Vi tester Told- og Grænsemuseets lokaler som rammer for nye fællesskaber, bl.a. en brugergenereret "Reparations Café" drevet af frivillige samt en mandeklub for

seniorer. Henvendelsen er kommet via Landdistriktskoordinatoren og Bov Lokalråd. Målepunkt: At vi kan understøtte og fastholde de to former for brugerdrevne aktiviteter i 2024.

- d. Igangsætning og facilitering af minimum 5 nye fællesskaber, primært drevet af frivillige. Mål: At der er realiseret et fællesskab pr. 1. december i hvert lokalområde.

Indsatserne understøtter udviklingsstrategien Det gode livs fokus på aktive fællesskaber og bæredygtig udvikling og understøtter levende byer i udvikling og et attraktive og tilgængeligt kulturliv.

4.2 Litteratur og fortællinger

Vi formidler litteratur og fortællinger til børn og voksne i og uden for bibliotekerne. Vi sætter fortællinger i spil i nye rammer og overfor nye brugergrupper. Vi gennemfører læringstilbud til dagtilbud, skoler, ungdomsuddannelser og videregående uddannelser.

Indsatser:

- a. Vi udbyder tilbud til dagtilbud via folder samt Skoletjenesten. Målet er minimum 30 tilbud årligt, opgøres ved tælling. Kvalitativt interview/evaluering med minimum 3–5 rekvirenter, hvor der bl.a. måles på relevans i forhold til den pædagogiske læringsplan.
- b. Vi udbyder tilbud via Skoletjenesten samt via PLC og Aula. Målet er minimum 50 tilbud årligt, opgøres ved tælling. Kvalitativt interview/evaluering med minimum 3–5 rekvirenter, hvor der bl.a. måles på relevans i forhold til faglige mål.
- c. Læse-/lytte-klubber for børn testes skoleåret 2023/2024. Mål: at der til juni er 3 læseklubber, der kører for børn i fritiden.
- d. Læse-/lytte-fællesskaber for voksne med dialogisk læsning som metode. Mål: at der i december 2024 er etableret 5 læsefællesskaber.
- e. Systematisk anvendelse af data over anvendelse af mediesamlingen, og eventuelle konsekvenser for indkøb.
- f. Implementering af ændring fra december 2023, hvor populære titler/ikke reserverbare 14-dages lån ændres til 30-dages lån. Kvantitativt mål: status quo på udlån af denne medietype. Kvalitativ stikprøve: interview med 20 borgere omkring ændringen fra 14-dages lån til 30-dages lån for ikke reserverbare titler.
- g. Etablering af 5 test-biblioteker i børnehaver, med lang afstand til biblioteker. Tilbuddet udvikles i samarbejde med institutionerne, så det er tilrettet de individuelle behov.
- h. 20 antal arrangementer med fokus på litteratur og læsning for voksne, og 10 antal arrangementer for børn.
- i. Deltage som følgekommune sammen med PLC i det nationale indsats for børn og unges læseglæde, indsatsen er planlagt til en fælles kompetencedag på tværs af PLC og folkebiblioteket.

Indsatserne understøtter udviklingsstrategien Det gode Livs fokus på at have et attraktivt og tilgængeligt kulturliv, stærke læringsmiljøer og sunde fællesskaber for alle.

4.3 Kulturoplevelser og folkeoplysning

Vi giver mulighed for at opleve professionelle forfattere, oplægsholdere og forskere formidle deres viden ved eksempelvis forfatterforedrag, workshops og streamede naturvidenskabelige foredrag fra Aarhus Universitet. En lang række af tilbuddene sker i samarbejde med andre foreninger, institutioner og frivillige.

Indsatser:

- a. Markering af Franciska Clausens 125 års fødselsdag i tæt samarbejde med Museum Sønderjylland, Brundlund Slot og andre aktører. Der afholdes en række arrangementer primært i første kvartal. Hjælpe foreninger hvis de har problemer med at oprette deres arrangementer om FC i Kultunaut, der sikrer de routes til den samlede kalender/hjemmeside.
- b. Implementering af en ny arrangementstype, hvor samfundsrelevante emner tages til debat. Mål: 8 arrangementer og at 50 % af deltagerne aktivt tager ordet i debatten i forbindelse med arrangementet.
- c. Opbygning af yderligere et til to nye samarbejder med oplysningsforbundene ala det vi har med AOF. Mål: minimum fire arrangementer/aktiviteter med en "nyt" oplysningsforbund.

Indsatserne understøtter udviklingsstrategien Det gode Livs fokus på at have et attraktivt og tilgængeligt kulturliv, at være en attraktiv tilflytterkommune, stærke læringsmiljøer og sunde fællesskaber for alle.

4.4 Verdensmål og bæredygtighed

Vi arbejder aktivt for at styrke borgernes kendskab til og handlinger - med fokus på FN's 17 Verdensmål og indsatser for bæredygtighed. Vi deltager i bæredygtighedskoncepter, eksempelvis Aabenraaerklæringen og Danmarks Biblioteksforenings netværksorganisering DB2030.

- a. At blive certificeret som verdensmålsbibliotek, Chora står for certificeringen i forbindelse med DB2030. Et af delmålene mod certificering er krav om medarbejderinddragelse i form af en medarbejderworkshop, hvor der arbejdes med konkrete indsatser. P.t er vi i forhandling med ekstern aktør til at facilitere workshoppen.
- b. Vi har fokus på social bæredygtighed, med særligt blik for unge, der er uden for job og uddannelse. Mål: at 3 - 5 unge bliver tilknyttet organisationen med henblik på at øge deres kompetencer.
- c. Deltagelse i Danmarks Biblioteksforenings landsdækkende kampagne Uge17.
- d. Øget affaldssortering i alle afdelinger - vi implementerer fuld sortering i 2024.
- e. Kopiere driftsenhedens måltal på 40% for græs der omlægges til vilde blomster/vildt græs for diversitet i de græsarealer, vi har = Bov Bibliotek, Told- og Grænsemuseet og Damms Gård.
- f. I løbet af 2023 er der investeret i ny belysning i en række af organisationens afdelinger. Vi er overgået til elbiler og har fået fjernvarme installeret i et af husene. Det burde betyde en række forbedringer på energiregnskabet. Vi forventer et fald i forbruget af el fra 2023 til 2024 på 10%, hvis man sammenligner december 2023 med 2024 - og ser bort fra elbilernes forbrug. Vi har ikke faglig viden på området i forhold til den eksakte besparelse, så det er bedste mands bedste bud.

I de senere år er der arbejdet med en lang række indsatser – sensorer på vandhaner, automatisk lys med mere. Vi har løbende det fokus og henter sparring på rådhuset i forhold til eventuelle nye investeringer i 2024.

Indsatserne understøtter Udviklingsstrategien *Det Gode Livs* fokus på bæredygtig udvikling.

4.5 Teknologi, data og demokrati

Vi styrker borgernes kompetencer i forhold til teknologi og digitalisering. Vi giver borgerne forudsætninger for at de aktivt kan anvende digitale løsninger kritisk og med et etisk perspektiv. Vi arbejder aktivt med digital inklusion.

Indsatser:

- a. Der afholdes læringstilbud for børn og unge, som annonceres på www.skoletjenesten.dk
Mål: 60 forløb.
- b. Open Lab "gentænkes" ændrer navn til Teknologi Værksted og vil eksperimentere med forskellige temaer og placeres på samme tidspunkt, som der er åbent i Repair Café.
- c. Test af et setup for en "teknologi-klub" for store børn. Mål: at der i løbet af året er etableret et tilbud for børn.
- d. IT-hjælp for borgere, der har utidssvarende digitale kompetencer og teknologiforståelse. Der eksperimenteres med nye former for setup. Mål: at der efteråret 2024 er et setup, hvor både unge og ældre bruger tilbuddet.
- e. Deltagelse i projektet AI i borgernes hænder. Randers er projektejer, Aalborg og Aabenraa er øvrige deltagere.

Indsatserne understøtter Udviklingsstrategien *Det Gode Livs* fokus på kvalificeret arbejdskraft, stærke læringsmiljøer, attraktiv og aktiv studieby samt aktive fællesskaber.

Udover ovennævnte strategiske spor vil der i løbet af året også være en stor opgave med at omlægge hele bibliotekets hjemmesidekompleks til det kommende nye CMS for folkebibliotekerne.

Desuden understøtter vi:

Kultur- og fritidspolitikens tre indsatser: Stjerner at se op til, Kultur- og fritidslivet som lokalt samlingspunkt og Aktive fællesskaber.

Strategi for bæredygtig udvikling, hvor vi har fokus på indsatsen for folkeoplysning på området, egen energioptimering og genanvendelse i organisationen samt på bæredygtighed i forhold til fællesskaber.

KL's anbefalinger for fremtidens folkebibliotek som peger på en målrettet styrkelse af folkebibliotekerne som lokale mødesteder med fokus på dannelse og oplysning, et stærkt digitalt tilbud, indsatser for børns sprogudvikling samt samarbejde på kryds og tværs lokalt.

I relation til aftalen mellem staten og centralbibliotekerne for 2021-2024, arbejder vi inden for de tre temaspor 1) Glæden ved sprog, litteratur og læsning 2) Kultur for alle 3)

Borgeren i den digitale transformation – eksempelvis ved indsatsen for børn og læsning, nye formater for kulturoplevelser og indsatserne omkring teknologiforståelse.

5. Aktivitetsmål og økonomi

5.1 Aktivitetsmål

5.2. Budget

Her fremgår institutionernes budget til løn og øvrig drift for 2024 pr. 19. december 2023:

Driftsbudget	Budget (i 1000 kr.)
Løn	21.256
Øvrige udgifter	16.295
I alt Drift - netto	37.551

Hele beløbet vedrører kategori 1 jf. nedenstående afsnit om overførselsadgang.

I beløbet indgår betaling for betjening af Statsskolen og IBC i form af salg af undervisning.

Yderligere indgår mindre tilskud til betjening af arresten.

Budgettet finansierer den samlede drift af det digitale bibliotekssystem for både skole- og folkebiblioteker i kommunen.

Der betales husleje til den selvejende institution Folkehjem.

Overførselsadgang

Gælder for institutioner og områder omfattet af dialogbaseret aftalestyring (kategori 1) og Det administrative område under ét (konto 6.51 – 6.55 ekskl. Puljer og projekter, der er omfattet af kategori 2).

Generelt kan det anføres, at der hverken må opstå merforbrug over procentsatsen gældende for den respektive institution/område eller merforbrug i 3 på hinanden følgende år, uanset størrelsen.

Generelt gælder der en garantioverførselssats på 4% af bruttoudgiftsbudgettet, dog undtaget det administrative område og dagplejen, hvor garantioverførselssatsen er 2%.

I nedenstående tabel er overførselsreglerne vist:

Hvis der, i forhold til det korrigerede bruttobudget, er et ..	på ..	overføres resultatet
Mindre forbrug	0-4 % (0-2 %)	fuldt ud (= garantioverførsel)
	over 4 % (over 2 %)	Overføres ikke. Opspærede midler kan, ved fremsendelse af ansøgning inden 1. september, ansøges overført til efterfølgende år. Ansøgningen skal indeholde en detaljeret beskrivelse af formålet med og tidshorisonten for opsparingen.
Merforbrug	0-4 % (0-2 %)	fuldt ud. Ved merforbrug i 3 på hinanden følgende år, skal der udarbejdes en redegørelse. Herudover vil der blive beregnet et rentetillæg af hele overførselsbeløbet (fra og med det 3. år) dog justeret for evt. investeringer i energibesparende foranstaltninger (diskontoen ultimo + 3 %).
	over 4 % (over 2 %)	Må IKKE finde sted. Sker det alligevel overføres beløbet fuldt ud, og der skal udarbejdes en afviklingsplan med afvikling af HELE merforbruget over maksimalt 3 år (det stående udvalg kan godkende afviklingsplaner med en afviklingsperiode på maksimalt 3 år – ellers skal afviklingsplanerne forelægges Økonomiudvalget). Herudover vil der blive beregnet et rentetillæg af HELE overførselsbeløbet dog justeret for evt. investeringer i energibesparende foranstaltninger.

5.3. Personale

Ansatte fordel på overenskomster pr. 1.1.2024	Antal
Leder af Aabenraa Biblioteker og Kulturhuse	1
Afdelingsleder	1
Medhjælper uuddannet	1
HK, timelønnede bogopsættere/ungarbejdere under 18	4
HK, kontorassistenter, assistenter og studentermedhjælpere på få timer	9
HK, specialister	6
DLF	2

Ansatte fordel på overenskomster pr. 1.1.2024	Antal
FOA	3
DM	21
I alt	48
Heraf 3 flexjobbere (DM, HK, specialist og FOA, husass).	

Hertil kommer en lang række frivillige – primært tilknyttet Lokalarkivet i Bov, Lokalarkivet i Tinglev, Told- og Grænsemuseet på Oldemors Toft, Damms Gård, NygadeHuset og Aabenraa Bibliotek.

Målet for sygefraværet for 2024 er 4.3 %: målt den 1. december 2024.

Sygefravær 2021 = 7,3 %

Sygefravær 2022 = 9,7 %

Sygefravær pr. december 2023 = 4,7 %.

6. Øvrige rammer

Lov om biblioteksvirksomhed kan ses [her](#).

Aabenraa Biblioteker og Kulturhuse drives til enhver tid under hensyntagen til de regler, politikker og værdier, der er vedtaget og gældende for Aabenraa Kommune.

Vi har særligt fokus på følgende indsatser og strategier:

- Det gode liv: Udviklingsstrategi 2035.
- Børn og kultur strategi 2021–2022.
- Sammen om det gode liv: Kultur- og fritidspolitik.
- Strategi for bæredygtig udvikling.

Øvrige rammer, modeller med mere ses i bilag 1.

7. Dialog og opfølgingsproces

Aftalen evalueres på opfølgingsmøder mellem Aabenraa Bibliotekerne og forvaltningschef Karsten Justesen kvartalsvis. Én gang årligt evalueres aftalen i Kultur- og fritidsudvalget.

8. Underskriftsblad

Aftalen skal skrives under af institutionsleder og direktør for Børn og Kultur.

Charlotte Stoltenberg

21/12/2023

Institutionsleder

Chriss Mailandt-Poulsen

21/12/2023

Direktør for Børn og Kultur

Bilag 1. Øvrige rammer

Kulturministeriet

Kulturministeriet har indgået en [aftale](#) med **centralbibliotekerne** fra 2021 til 2024 med to kerneopgaver:

- A) Fri og lige adgang til viden via materialeoverbygning
- B) Udrulning af nationale kulturpolitiske indsatser med tre temaspor:

- 1) Glæden ved sprog, litteratur og læsning.
- 2) Kultur for alle.
- 3) Borgeren i den digitale transformation.

KL's [folder om fremtidens folkebibliotek fra 2019](#), hvor det fremgår at KL ønsker:

- At folkebiblioteket skal have et stærkt digitalt tilbud for at følge med tiden og for at fremtidssikre biblioteket
- At der er et potentiale i, at folkebibliotekerne bruges som det lokale mødested, og at dette skal bruges til at få tiltrukket nye brugere med fokus på dannelse og oplysning.
- At folkebiblioteket ikke kan eller skal konkurrere mod de kommercielle underholdningsprægede og populære medier og tjenester.
- At kommunerne skal udnytte de synergier og samarbejds muligheder i forhold til folkebiblioteket, der giver mest mening lokalt.
- At folkebibliotekerne skal spille en aktiv rolle i forhold til børns sprogudvikling og læsefærdigheder.
- At det er afgørende, at folkebiblioteket holder fokus og ser sine opgaver i lyset af bibliotekslovens formålsparagraf om at fremme oplysning, uddannelse og kulturel aktivitet, hvor der skal skabes rum til et bredt og pulserende kulturliv med aftenskoler, frivilligcentre mv.

Børn læser mindre i Danmark jævnfør de seneste undersøgelser og i 2019 gik en række aktører sammen (Danmarks biblioteksforening, Bupl, Kommunernes Forening for Pædagogiske læringscentre, Bibliotekarforbundet, Dansk Forfatterforening, Skole og Forældre, Danske Skolelever, læremiddel.dk, Danske forlag) for at arbejde for en national [læsestrategi](#).

Afledt heraf har Bibliotekschefforeningen i 2020 udformet et håndslag til at styrke børns læselyst.

https://bibchef.dk/sites/default/files/2020-02/bcf_h%C3%A5ndslag%20A4_3.pdf
for at styrke læsning som livskompetence – som middel til identitetsdannelse og forestillingskompetencer/fantasi og kreativitet.

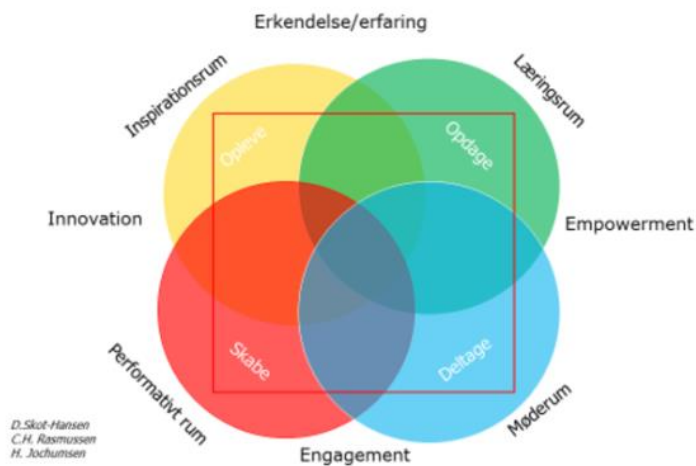
Kulturministeriet

Kulturministeriet har indgået en [aftale](#) med **centralbibliotekerne** fra 2021 til 2024 med to kerneopgaver:

A) Fri og lige adgang til viden via materialeoverbygning
B) Udrulning af nationale kulturpolitiske indsatser med tre temaspor:

- 1) Glæden ved sprog, litteratur og læsning.
- 2) Kultur for alle.
- 3) Borgeren i den digitale transformation.

Det moderne folkebibliotek: En model, der beskriver, hvordan det fysiske og digitale bibliotek giver værdi for borgerne i [videnssamfundet](#): Velfærdsinstitutioner, der giver mulighed for at lære, blive inspireret, deltage og skabe.



Kulturministeriet

Kulturministeriet har indgået en [aftale](#) med **centralbibliotekerne** fra 2021 til 2024 med to kerneopgaver:

A) Fri og lige adgang til viden via materialeoverbygning
B) Udrulning af nationale kulturpolitiske indsatser med tre temaspor:

- 1) Glæden ved sprog, litteratur og læsning.
- 2) Kultur for alle.
- 3) Borgeren i den digitale transformation.

Forskningsprojektet RECcORDs **model for de seks deltagelsesformer**, som kulturhusene giver borgerne mulighed for, og som gør dem attraktive for borgerne.

Bemærk ligheden med bibliotekernes firrums-model. Samlet set er det en tydeliggørelse af, hvordan biblioteker og kulturhuse har en stor fællesmængde.

file:///P:/Downloads/110_RECcORD_artikel_Final_sso.pdf

